

U.G. 2nd Semester Examination - 2019

SANSKRIT

[GENERIC ELECTIVE]

Course Code : SANH/GE-T-II

Full Marks : 60

Time : 2½ Hours

*The figures in the right-hand margin indicate marks.**Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.*1. Answer any **ten** questions in brief: $2 \times 10 = 20$

যে-কোনো দশটি প্রশ্নের সংক্ষিপ্ত উত্তর দাও :

a) What is meant by गद्यकाव्य? What are the two divisions of it?

গদ্যকাব্য বলতে কী বোঝায়? এর দুটি ভাগ কী কী?

b) Who composed हितोपदेशः? In which royal patronage he belonged to?

হিতোপদেশ কে রচনা করেন? তিনি কোন্ রাজার সভাকবি ছিলেন?

[Turn Over]

c) Who was शुक्रनासः? Whom did he advise?

शुक्रनास কে ছিলেন? তিনি কাকে উপদেশ দান করেছিলেন?

d) Who composed दशकुमारचरितम्? Mention the name of the प्रथमकुमार।

দশকুমারচরিত কার রচনা? দশকুমারের প্রথম কুমারের নাম কী?

e) Write the names of the literary works composed by Daṇḍin.

দণ্ডী বিরচিত গ্রন্থগুলির নাম লেখ।

f) Whose son and whose grandson was भास्करवर्मा?

ভাস্করবর্মা কার পুত্র এবং কার প্রপৌত্র?

g) “अंशावतार इव धर्मस्य” —Who said this and to whom?

“অংশাবতার ইব ধর্মস্য” —কে, কাকে একথা বলেছেন?

h) Who were वसुधित and विहारभद्र?

বসুধিত এবং বিহারভদ্র কে ছিলেন?

i) What is meant by ‘षाड्गुण्य’?

‘ষাড্গুণ্য’ বলতে কী বোঝায়?

d) Ascertain the position of पञ्चतन्त्र in Sanskrit Fable Literature.

পঞ্চতন্ত্র গল্পসাহিত্যে পঞ্চতন্ত্রের স্থান নির্ণয় কর।

3. Answer any two of the following into Bengali or English:
10×2=20

নিম্নলিখিত যে-কোনো দু'টি প্রশ্নের বাংলা অথবা ইংরাজিতে উত্তর দাও :

a) Discuss fully the advice given by वसुधैतु: to अनन्तवर्मा as found in your text विश्रुतचरितम्। 10

অনন্তবর্মার প্রতি वसुधैतু:র উপদেশ विश्रुतचरित অবলম্বনে আলোচনা কর।

b) Discuss after 'शुकनासोपदेशः' the characteristic features of लक्ष्मी with suitable quotations from the text. 10

'शुकनासोपदेशः' পাঠ্যাংশ অবলম্বনে लक्ष्मीর চরিত্রের বৈশিষ্ট্যগুলি উপযুক্ত উদ্ধৃতিসহ আলোচনা কর।

c) Discuss briefly the literary contribution of बाणभट्ट in the field of Sanskrit prose-romance. 10

সংস্কৃত গদ্যকাব্য জগতে बाणभट्टের সাহিত্যিক অবদান সংক্ষেপে আলোচনা কর।

j) Who were the authors of 'शुकसप्ततिकथा' and 'सिंहासनद्वित्रिशिका'?

'शुकसप्ततिकथा' এবং 'सिंहासनद्वित्रिशिका' গ্রন্থদ্বয়ের রচনাকার কারা?

k) "अतिगहनं तमो यौवनप्रभवम्"—Who said this and to whom?

"अतिगहनं तमो यौवनप्रभवम्"—কে, কাকে একথা বলেছেন?

l) What is the meaning of the word 'कादम्बरी'? Who are the main figures of this text?

'कादम्बरी' শব্দের অর্থ কী? এই কাব্যের মুখ্য পাত্র-পাত্রী কারা?

m) Name the king under whose patronage the text 'पञ्चतन्त्रम्' was composed? Name three sons of that king.

'पञ्चतन्त्र' গ্রন্থ রচনার অনুপ্রেরণায় কোন্ রাজার ভূমিকা আছে? সেই রাজার তিন পুত্রের নাম কী কী?

n) Who were the main figures of the prose-romance वासवदत्ता?

'वासवदत्ता' গদ্যকাব্যের মুখ্য পাত্র-পাত্রী কারা?

o) Who is the author of সিংহাসনদ্বাত্রিশিকা?

সিংহাসনদ্বাত্রিশিকা'র রচয়িতা কে?

2. Answer any four of the following questions:

5×4=20

নিম্নলিখিত যে-কোনো চারটি প্রশ্নের উত্তর দাও :

a) Write short note on: সুবন্ধু:

টীকা লেখ : সুবন্ধু:

b) Write short note on: হিতোপদেশ:

টীকা লেখ : হিতোপদেশ:

c) Translate into Bengali or English:

বাংলা অথবা ইংরাজিতে অনুবাদ কর :

মনসা দেবতাঘ্যারোপণপ্রারণাদসদৃশতসম্ভাবনোপহৃতাশ্চ অন্তঃ
প্রবিষ্টাপরম্ভূজদ্বয়মিবাत्मबाहुयुगले सम्भावयन्ति,
त्वगन्तरিততৃতীয়লোচনং স্বললাটমাশঙ্কন্তে। দর্শনপ্রদানমপ্যতুগ্রহং
গণয়ন্তি, দৃষ্টিপাতমপ্যুপকারপক্ষে স্থাপয়ন্তি, সম্ভাষণমপি
সংবিভাগমধ্যে কুর্বন্তি, আজ্ঞামপি বরপ্রদানং মন্যন্তে, স্পর্শমপি
পাবনমাকলয়ন্তি।

d) Translate into Bengali or English:

বাংলা অথবা ইংরাজিতে অনুবাদ কর :

যেऽব্যুপদিশন্তি—“এবমিন্দ্রিয়াণি জেতব্যানি,
এবমরিষড্বর্গস্ত্যাজ্যাঃ, সামাদিরূপায়বর্গঃ স্বেষু পেষু চাজস্রং
প্রযোজ্যঃ, সন্ধিবিগ্রহচিন্তন্যেব নেয়ঃ কালঃ, স্বল্যোঃপি
সুখস্যাবকাশো ন দেয়ঃ”—ইতি, নৈর্ব্যর্থিনিবন্ধকৈর্যুমন্তশ্চৌযিজিতং
ধনং দাসীগৃহেবেব ভুজ্যতে।

e) Explain with context any one of the following
into Sanskrit or Bengali or English:

অসঙ্গ উল্লেখপূর্বক নিম্নোক্ত যে কোনো একটি সংস্কৃত অথবা
বাংলা অথবা ইংরাজিতে ব্যাখ্যা কর :

i) অনর্থকায়াসান্তরিতবিষয়োপভোগসুখমিত্যুপহসন্তি
বিদ্বজ্জনম্।

ii) সুখোপভোগপ্রতিবন্ধিনা বহুমার্গবিকল্পনাৎ সর্বকায়েষ্বমুক্ত
সংশয়েন তন্মাত্রাপেনৈব মা কথা বৃত্বা।

f) Discuss in brief, the literary style of Dandin
with special reference to the prescribed text of
‘विश्रुतचरितम्’।

‘विश्रुतचरितम्’ এর পাঠ্যংশ অবলম্বনে দণ্ডিন রচনারৈক্য
সংক্ষেপে আলোচনা কর।